

# Smart-UPS™ Sistema de Alimentación Ininterrumpida

SMT750IC

SMT2200IC

SMT1000IC

SMT3000IC

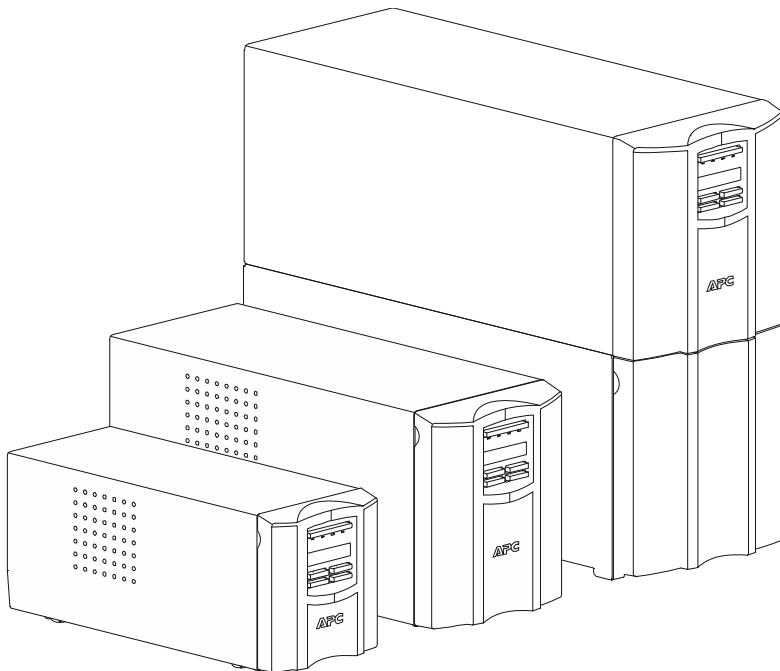
SMT1500IC

230 Vac

## Manual del Usuario

ES JPS29632

08/2025



# Información Legal

La marca APC y las marcas registradas de Schneider Electric SE y sus subsidiarias a las que se hace referencia en esta guía son propiedad de Schneider Electric SE o de sus subsidiarias. Todas las demás marcas pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Esta guía y su contenido se protegido bajo las leyes de derecho de autor aplicables y se proporcionan únicamente para uso informativo Ninguna parte de esta guía puede ser reproducida ni transmitida de ninguna manera y por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado o de cualquier otra manera), para ningún propósito, sin el permiso escrito previo de Schneider Electric.

Schneider Electric no otorga ningún derecho ni licencia sobre esta guía ni sobre su contenido para uso comercial, salvo una licencia no exclusiva y personal para consultarla «tal como está». Los productos y equipos Schneider Electric deben ser instalados, operados, recibir servicio y mantenimiento únicamente de personal calificado.

Como las normas, las especificaciones y los diseños cambian ocasionalmente, la información proporcionada en esta guía podrá estar sujeta a cambios sin previo aviso.

Hasta donde lo permita la ley aplicable, ni Schneider Electric ni sus subsidiarias asumirán ninguna responsabilidad u obligación, por ningún motivo u omisión, sobre el contenido informativo de este material ni por las consecuencias que pudieran surgir o que puedan resultar del uso de la información aquí incluida.

# Información General

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES - Esta manual contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación y mantenimiento del UPS y las baterías.



Este es el símbolo «Leer el Manual del Usuario». Lea la documentación del usuario atentamente y mire el UPS para familiarizarse con él antes de intentar instalarlo u operarlo.

Lea la Guía de Seguridad que viene con el UPS para familiarizarse con los requerimientos de seguridad, antes de intentar instalar u operar el UPS.

Lea las instrucciones de este manual atentamente para familiarizarse con el UPS.

Podrán aparecer los siguientes mensajes especiales en este documento o en el UPS, para advertir sobre potenciales peligros o para llamar la atención a información que aclare o simplifique un procedimiento.



La incorporación de este símbolo en una etiqueta de «Peligro» o «Advertencia» indica que existe un peligro eléctrico que provocará lesiones personales si no se siguen las instrucciones.



Este es un símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre posibles peligros de lesiones personales. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

<b>PELIGRO</b>
<b>PELIGRO</b> indica una situación peligrosa que, <b>si no se evita</b> , puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
<b>ADVERTENCIA</b>
<b>ADVERTENCIA</b> indica una situación peligrosa que, <b>si no se evita</b> , podrá dar como resultado la muerte o una lesión grave.
<b>PRECAUCIÓN</b>
<b>PRECAUCIÓN</b> indica una situación de posible peligro que, <b>de no evitarse</b> , puede provocar lesiones leves o moderadas.
<b>AVISO</b>
<b>AVISO</b> indica prácticas que no están relacionadas con lesiones físicas.

## Directrices para la Manipulación del Producto

<18 kg <40 lb	18-32 kg 40-70 lb	32-55 kg 70-120 lb	>55 kg >120 lb		

Az elektromos berendezéseket csak képzett személyzet telepítheti, üzemeltetheti és szervizelheti. A Schneider Electric nem vállal felelősséget ennek az útmutatónak a használatából eredő bármilyen következményért.

Szakképzett személy az, aki villamos berendezések építésével, telepítésével és üzemeltetésével kapcsolatos készségekkel és ismeretekkel rendelkezik, és az ezzel járó veszélyek felismerésére és elkerülésére biztonsági képzésben részesült.

## Información General y de Seguridad

**Inspeccione el contenido del embalaje después de recibirlo.  
Notifique al transportista y al distribuidor si hay algún daño.**

**Puede encontrar información de seguridad adicional en la guía de seguridad suministrada con esta unidad.**

- Respete todos los códigos de instalación eléctrica nacionales y locales.
- No trabaje solo, en condiciones peligrosas.
- El cableado del sistema debe ser realizado por un electricista calificado.
- **Los cambios o modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por Schneider Electric pueden anular la garantía.**
- Este UPS está diseñado únicamente para el uso en interiores.
- Instale siempre los equipos periféricos por encima del UPS en las configuraciones de montaje en bastidor.
- El UPS está destinado a entornos IT. No utilice la unidad en lugares en los que reciba la luz directa del sol, donde pueda estar en contacto con líquidos ni donde exista polvo o humedad excesivos.
- Asegúrese de que las ventilaciones de aire de los equipos no estén bloqueadas. Deje suficiente espacio para una ventilación adecuada.
- Para un UPS con un cable de alimentación instalado de fábrica, conecte el cable de alimentación de entrada directamente a una toma de pared. No utilice extensiones eléctricas ni protectores contra sobretensiones.
- Practique siempre técnicas de levantamiento seguras adecuadas para el peso del equipo.
- La batería es pesada. Retire las baterías antes de instalar el UPS en un bastidor.

## Seguridad de las Baterías



### ADVERTENCIA

#### RIESGO DE GAS DE ÁCIDO SULFHÍDRICO Y HUMO EXCESIVO Y FUEGO

- Reemplace la batería por lo menos cada 5 años o al final de su vida de servicio, lo que ocurra primero.
- Reemplace la batería de inmediato cuando el UPS indique que es necesario reemplazar la batería.
- Sustituya las baterías por otras del mismo número y tipo que las baterías o los paquetes de baterías instalados originalmente en el equipo.
- Cambie la batería inmediatamente cuando
  - el UPS indique una condición de exceso de temperatura de la batería
  - hay evidencia de fuga de electrolitos
  - el UPS indica con una alarma si la batería está cerca del final de su vida

Apague el UPS, desconéctelo de la entrada de AC y desconecte las baterías. No opere el UPS hasta que se hayan cambiado las baterías.

- \*Sustituya todos los módulos de batería (incluidos los módulos en Paquetes de Baterías Externos) que tengan más de un año al instalar paquetes de batería adicionales o al reemplazar módulos de batería.

**De no seguir estas instrucciones, se podrán provocar daños en los equipos y lesiones menores o moderadas.**

\* Comuníquese con Atención al Cliente Schneider Electric para determinar la antigüedad de las baterías instaladas.

- Las baterías generalmente duran entre dos a cinco años. Los factores ambientales afectan a la vida útil de las baterías. Las altas temperaturas ambiente, una escasa calidad de la alimentación de la red pública y las descargas frecuentes y de poca duración disminuyen la vida útil de la batería. Se deberá reemplazar la batería antes del final de su vida útil.
- Schneider Electric utiliza baterías de plomo ácido selladas que no requieren Mantenimiento. Durante el uso y la manipulación normales, no existe contacto con los componentes internos de la batería. Una sobrecarga, sobrecalentamiento u otro uso indebido de las baterías podría causar una descarga de los electrolitos de la batería. La exposición al electrolito es tóxica y podría ser perjudicial para la piel y los ojos.
- El mantenimiento de las baterías debe llevarlo a cabo o supervisarlo personal con nociones sobre baterías y tomando las precauciones necesarias. Mantenga alejado de las baterías al personal no autorizado.
- PRECAUCIÓN: No deseche las baterías en el fuego. Las baterías pueden explotar.
- PRECAUCIÓN: No abra o mutile las baterías. El material liberado es perjudicial para la piel y los ojos, y puede ser tóxico.
- PRECAUCIÓN: Las baterías con fallas pueden alcanzar temperaturas que superen los límites de quemadura para superficies táctiles.

- **PRECAUCIÓN:** La batería puede presentar riesgos de descarga eléctrica y de cortocircuitos de alta intensidad. Al sustituir las baterías, es necesario tener en cuenta las siguientes precauciones:
  - Desconecte el cargador antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
  - No use ningún objeto de metal, incluyendo relojes y anillos.
  - No deje herramientas o piezas metálicas sobre las baterías.
  - Use herramientas con mangos aislantes.
  - Emplee guantes y calzado de goma.
  - Determine si la batería está conectada a tierra intencionalmente o sin intención. El contacto con cualquier parte de una batería conectada a tierra puede dar como resultado una descarga eléctrica y quemaduras por la alta corriente de los cortocircuitos. El riesgo de que se produzcan estos daños puede reducirse si una persona cualificada se encarga de eliminar las conexiones a tierra durante la instalación y el mantenimiento.

## Seguridad de desenergización

- El UPS contiene módulos de baterías internas y puede presentar un riesgo de descarga eléctrica incluso cuando está desconectado del circuito de alimentación (red eléctrica).
- Antes de instalar el UPS o cualquier accesorio, asegúrese de que:
  - El disyuntor del circuito de entrada esté en posición **APAGADO (OFF)**.
  - Los módulos de batería internos del UPS estén extraídos.

## Seguridad eléctrica

- No toque conectores metálicos si no ha desconectado antes el suministro de corriente eléctrica.
- Para los modelos con una entrada con conexión fija, un electricista calificado deberá realizar la conexión al circuito del suministro eléctrico (red de alimentación principal).
- Para cumplir con las regulaciones de la EMC, cuando corresponda, los cables de salida conectados al UPS no deben exceder los 10 metros de longitud.
- El conductor a tierra de protección para el UPS transporta la corriente de fuga de los dispositivos de carga (equipos de computación). Se debe instalar con conexión a tierra como parte del circuito que alimenta al UPS. El conductor debe ser del mismo tamaño y tener el mismo material aislante que los conductores de alimentación de los circuitos secundarios con y sin toma a tierra. Normalmente, el conductor será verde, con o sin una banda amarilla.
- La corriente de fuga para un UPS Tipo A conectable podría exceder los 3,5 mA cuando se utiliza un terminal a tierra por separado.
- El conductor a tierra de entrada del UPS debe fijarse de forma correcta a la conexión a tierra en el panel de distribución eléctrica del servicio eléctrico.
- Si la alimentación de entrada del UPS se suministra a través de un sistema derivado por separado, el conductor a tierra debe fijarse de forma correcta al transformador de alimentación o al grupo electrógeno.

## Información general

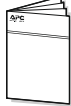

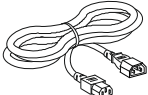

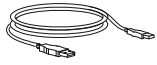
- El modelo y los números de serie están disponibles en la etiqueta que se encuentra en el panel de atrás del UPS. En algunos modelos, se encuentra una etiqueta adicional en el chasis, detrás del bisel frontal.
- Recicle siempre las baterías usadas.
- Recicle los materiales del paquete o guárdelos para volver a usarlos.

## Advertencia Sobre Radiofrecuencia

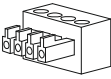
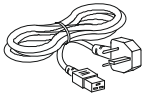
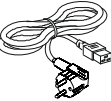
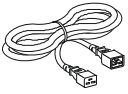
Este es un producto UPS de categoría C2. En un entorno residencial, este producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso puede ser necesario que el usuario tome las medidas adecuadas.

## Inventario

### Todos los modelos

Documentación del usuario 	Guía de descarga del software PowerChute 	Cable de energía eléctrica IEC (2) 
Cable serie (RJ45) 	Cable USB Tipo A 	

### SMT2200IC y SMT3000IC

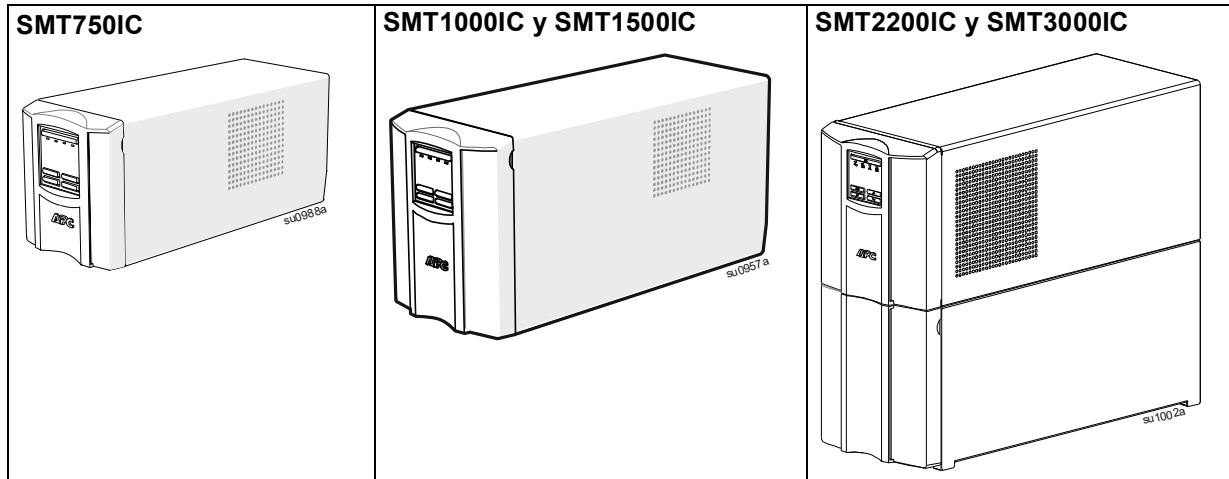
Conector de EPO 	Cable de corriente de entrada con enchufe Tipo G UK 
Cable de corriente de entrada con enchufe Schuko 	Cable de energía eléctrica IEC 

## Descripción del Producto

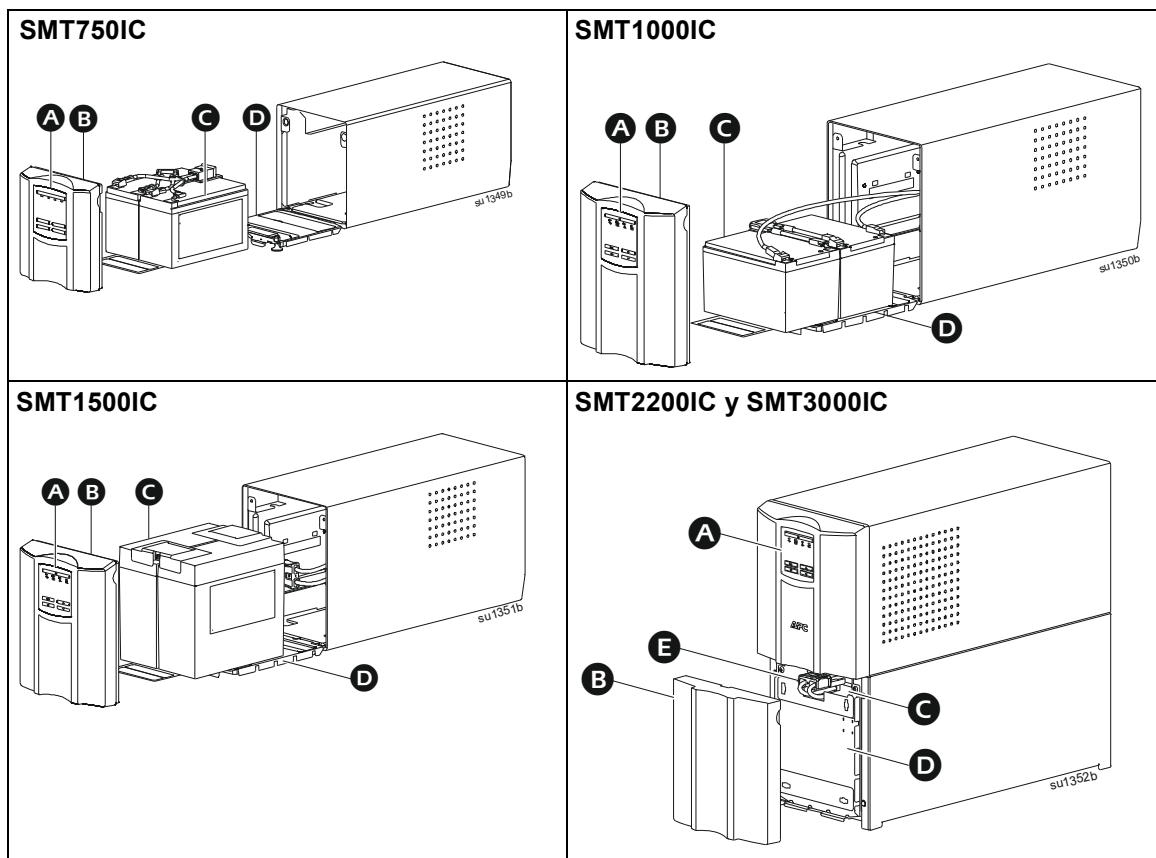
El APC™ Smart-UPS™ es un Sistema de Alimentación Ininterrumpida (UPS) de alto rendimiento. El UPS ayuda a proteger equipos electrónicos de cortes eléctricos de la red pública, caídas de tensión, bajones y sobretensiones, pequeñas fluctuaciones en la corriente de la red eléctrica pública y grandes disturbios. El UPS también suministra alimentación de reserva de batería a los equipos conectados hasta que el suministro de alimentación de la red pública se restablezca a los niveles especificados o hasta que las baterías se descarguen totalmente.

Este manual del usuario está disponible en nuestro sitio web, [www.se.com](http://www.se.com).

## Descripción General del Producto

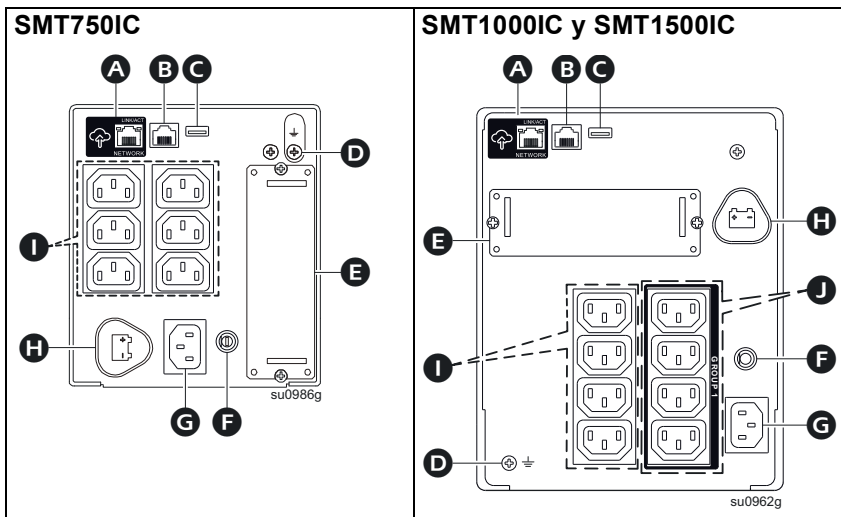


## Características del Panel Frontal

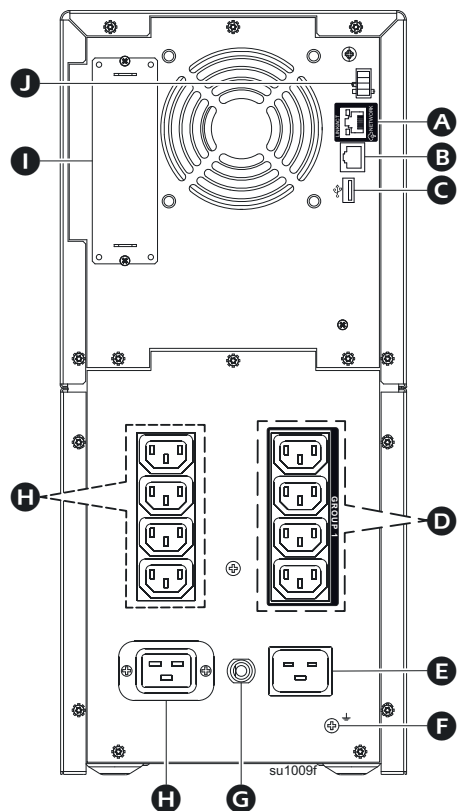


<b>A</b>	<b>Mostrar</b> (consulte «Funciones del Visor del Panel Frontal» en la página 11 para conocer los detalles)
<b>B</b>	<b>Placa</b>
<b>C</b>	<b>Batería</b>
<b>D</b>	<b>Puerta del compartimiento de la batería</b>
<b>E</b>	<b>Conector interno de batería</b>

## Características del Panel Posterior

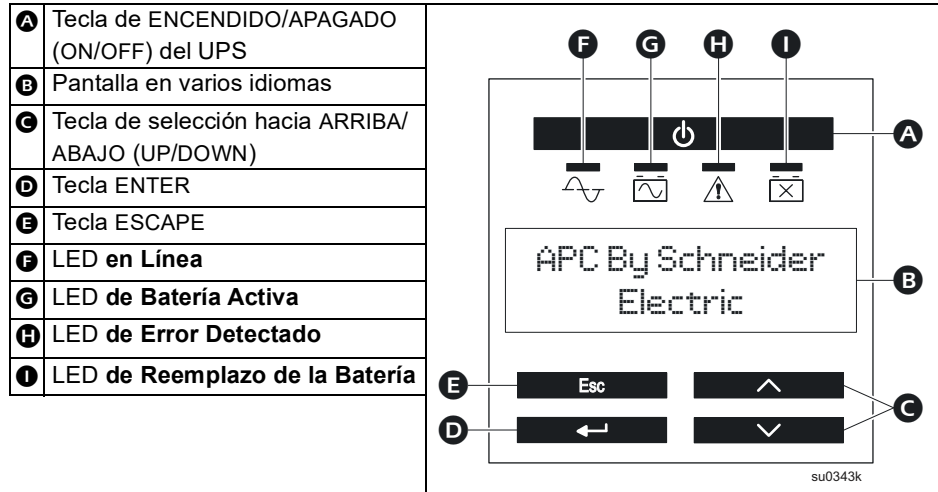


<b>A</b>	<b>Puerto SmartConnect Ethernet</b> (Las funciones varían según los términos de uso. Consulte «SmartConnect» en la página 25 para conocer los detalles.)
<b>B</b>	<b>Puerto serie.</b> Utilice este puerto serie para conectarse a un ordenador para monitorear o cerrar bien el servidor/la computadora utilizando el software PowerChute. Consulte «Conectar e Instalar el Software de Administración» en la página 24 para conocer los detalles.
<b>C</b>	<b>Puerto USB:</b> Utilice este puerto USB para conectarse a un ordenador para monitorear o cerrar bien el servidor/la computadora utilizando el software PowerChute. Consulte «Conectar e Instalar el Software de Administración» en la página 24 para conocer los detalles.
<b>D</b>	<b>Tornillo de conexión a tierra del chasis</b>
<b>E</b>	<b>Smart Slot</b> para tarjeta Accesorio de Administración de Red (NMC) opcional.
<b>F</b>	<b>Protector de sobrecargas</b>
<b>G</b>	<b>Entrada del UPS</b>
<b>H</b>	<b>Conector de batería</b>
<b>I</b>	<b>Puntos de venta</b>
<b>J</b>	<b>Grupos de salidas conmutados</b>

**SMT2200IC y SMT3000IC**

<b>A</b>	<b>Puerto SmartConnect Ethernet</b> (Las funciones varían según los términos de uso. Consulte «SmartConnect» en la página 25 para conocer los detalles.)
<b>B</b>	<b>Puerto serie.</b> Utilice este puerto Serie para conectarse a un ordenador para monitorear o cerrar bien el servidor/la computadora utilizando el software PowerChute. Consulte «Conectar e Instalar el Software de Administración» en la página 24 para conocer los detalles. <b>NOTA:</b> No se puede utilizar la comunicación serie y USB simultáneamente.
<b>C</b>	<b>Puerto USB.</b> Utilice este puerto USB para conectarse a un ordenador para monitorear o cerrar bien el servidor/la computadora utilizando el software PowerChute. Consulte «Conectar e Instalar el Software de Administración» en la página 24 para conocer los detalles. <b>NOTA:</b> No se puede utilizar la comunicación serie y USB simultáneamente.
<b>D</b>	<b>Grupos de salidas conmutados</b>
<b>E</b>	<b>Entrada del UPS</b>
<b>F</b>	<b>Tornillo de conexión a tierra del chasis</b>
<b>G</b>	<b>Protector de sobrecargas</b>
<b>H</b>	<b>Puntos de venta</b>
<b>I</b>	<b>Smart Slot</b> para tarjeta Accesorio de Administración de Red (NMC) opcional.
<b>J</b>	<b>Conector de EPO</b>

## Funciones del Visor del Panel Frontal



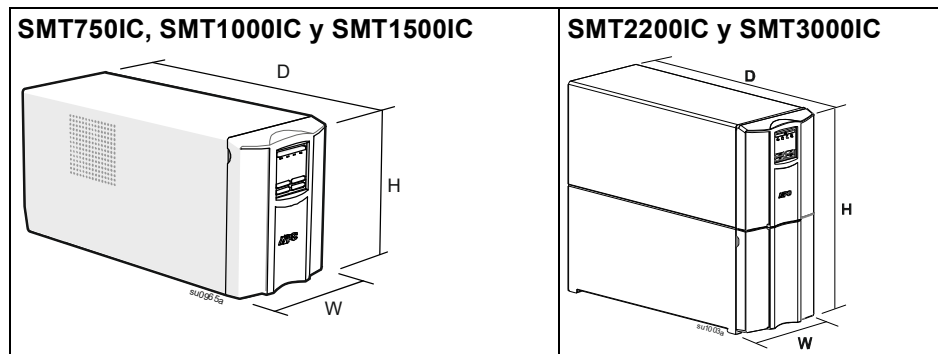
## Especificaciones

### Especificaciones medioambientales

Para más especificaciones, consulte nuestro sitio Web [www.se.com](http://www.se.com).

<b>Temperatura</b>	<b>Operación</b>	De 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)
	<b>Almacenamiento</b>	De -15 a 45 °C (5 a 113 °F) La batería del UPS se debe cargar cada seis meses
<b>Altura Máxima</b>	<b>Operación</b>	3 000 m (10 000 ft)
	<b>Almacenamiento</b>	15 000 m (50 000 ft)
<b>Humedad</b>		De 0% a 95% de humedad relativa, sin condensación
<b>Código de Protección Internacional</b>		IP20
<b>Grado de Contaminación</b>		2
<b>Categoría de exceso de voltaje</b>		II
<b>Sistema de distribución de corriente de la red eléctrica aplicable</b>		Sistema de Energía TN
<b>Norma aplicable</b>		IEC60240-1

### Dimensiones y pesos



Modelo	Dimensiones (in/mm) H x W x D	Peso (lb / kg)
SMT750IC	6,3 x 5,4 x 14,5 in (161 x 138 x 369 mm)	26,0 / 11,8
SMT1000IC	8,6 x 6,7 x 17,3 in (219 x 171 x 439 mm)	42,8 / 19,4
SMT1500IC		54,2 / 24,6
SMT2200IC	17 x 7,7 x 21,4 in (435 x 197 x 544 mm)	110,6 / 50,2
SMT3000IC		115,7 / 52,5

# Instalación

## Colocación

El UPS está destinado a entornos IT. Evite colocarlo donde haya polvo, temperatura y humedad excesivos. Tenga en cuenta que si la temperatura excede los 25 °C la vida de la batería y del UPS podrán sufrir un efecto adverso. Todas las ventilaciones laterales y traseras del UPS deben estar libres de obstrucciones.

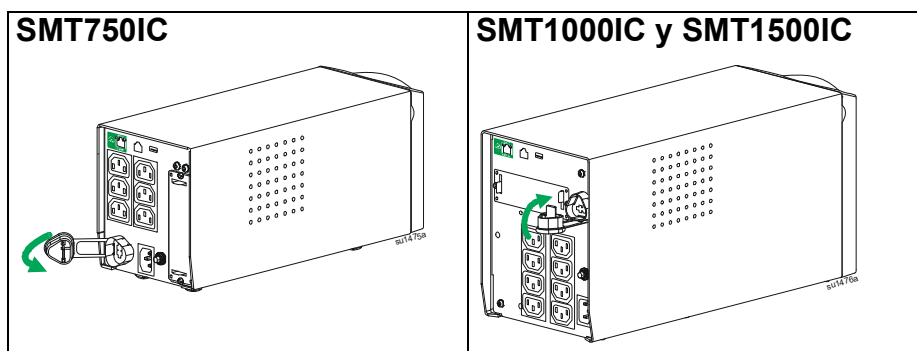
**⚠ PRECAUCIÓN**

**RIESGO DE CAÍDA DEL EQUIPO**

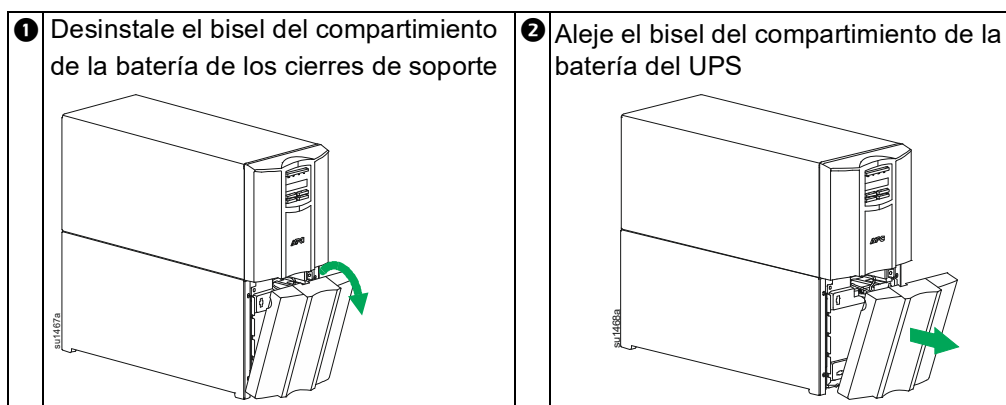
Ei UPS es pesado. Practique siempre técnicas de levantamiento seguras adecuadas para el peso del equipo.

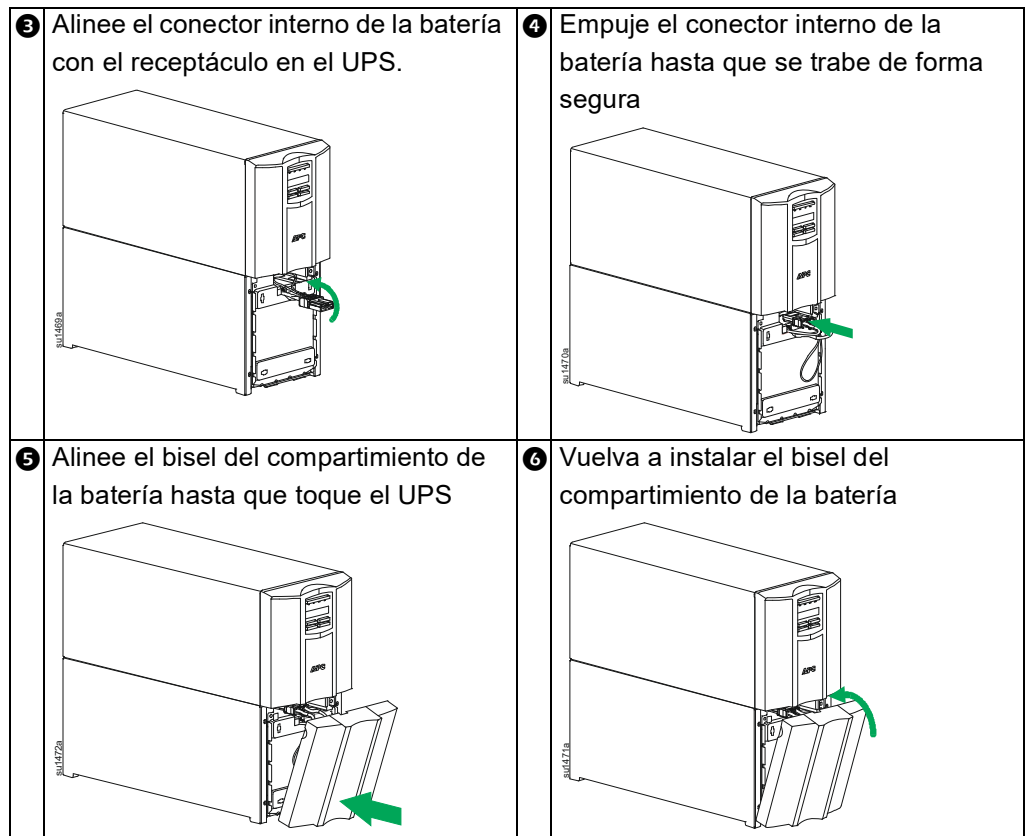
**De no seguir estas instrucciones, se pueden provocar daños en los equipos y lesiones menores o moderadas.**

## Conecte la batería



## SMT2200IC y SMT3000IC





### Sustitución de Baterías



Recicle siempre las baterías usadas.

Si desea obtener información sobre el reciclaje de la batería usada, consulte la hoja de información sobre el desecho de baterías que se incluye con la batería de reemplazo.

La vida de las baterías depende enormemente de la temperatura y el uso. Para saber cuándo cambiar las baterías, APC Smart-UPS dispone de un indicador de fecha de sustitución de batería predictivo en el menú «Acerca de» y de pruebas automáticas (y configurables).

Reemplace las baterías de forma proactiva para mantener la máxima disponibilidad. Para garantizar la protección y un alto rendimiento, utilice únicamente cartuchos de Batería de Repuesto Originales de APC (RBC™). APC RBC contiene instrucciones para cambiar las baterías y deshacerse de ellas. Reemplace las baterías usadas por baterías aprobadas por Schneider Electric. Para solicitar una batería de reemplazo, diríjase al sitio Web de Schneider Electric, [www.se.com](http://www.se.com).

Modelo de UPS	Baterías de Repuesto	Módulo de Batería
SMT750IC	RBC48	Plomo ácido, 1 módulo, 24 Vdc
SMT1000IC	RBC6	
SMT1500IC	RBC7	
SMT2200IC y SMT3000IC	RBC55	Plomo ácido, 2 módulos, 48 Vdc

# Funcionamiento

## Conexión de Equipos al UPS

**NOTA:** El UPS cargará hasta un 90% de la capacidad en las primeras tres horas de funcionamiento normal.









**No espere un funcionamiento completo de la batería durante este período de carga inicial.**

### PRECAUCIÓN

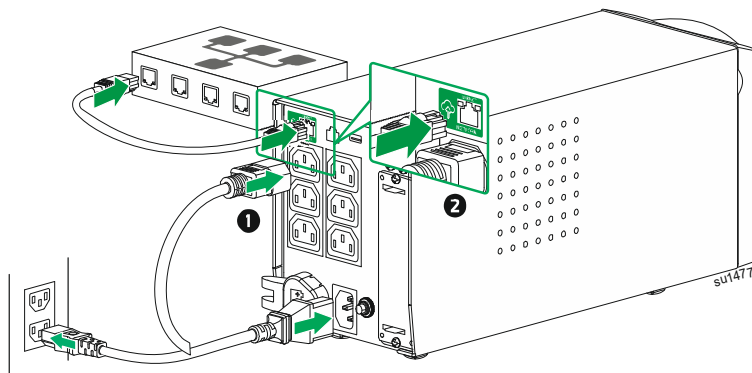
#### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Respete todos los códigos de instalación eléctrica nacionales y locales.
- El cableado debe ser realizado por un electricista cualificado.
- Conecte siempre el UPS a una toma conectada a tierra.

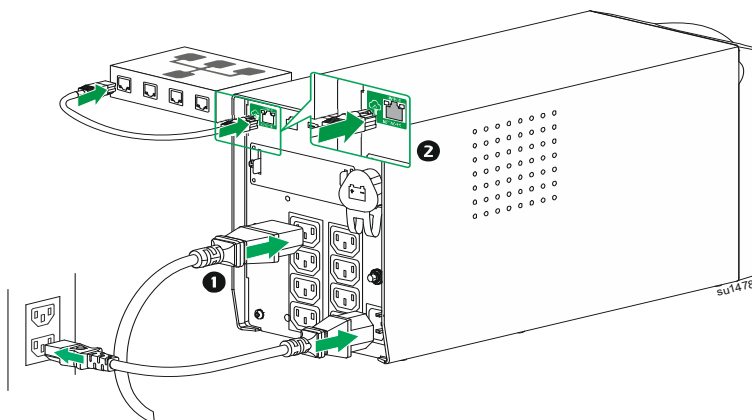
**De no seguir estas instrucciones, se pueden producir lesiones leves o moderadas.**

1. Conecte los equipos a las salidas de la parte de atrás del UPS (Consulte  en la ilustración a continuación). Algunos modelos están equipados con grupos de tomas de corriente conmutadas. Consulte la sección «Configuración de los Grupos de Salida» en la página 20 de este manual para más instrucciones sobre el uso de grupos de salidas alternadas.
2. Conecte el puerto SmartConnect Ethernet  al interruptor de su red más cercano utilizando el cable proporcionado (Consulte  en la ilustración a continuación). Las funcionalidades de SmartConnect varían por los términos de uso.
3. Conecte la entrada del UPS a la toma de AC.  
**NOTA:** Una vez conectada la alimentación, la pantalla estará activa.
4. Presione el tecla de ENCENDID/APAGADO (ON/OFF) del UPS  del visor del UPS para encendido el UPS.  
**NOTA:** El LED en línea  se iluminará en verde cuando la salida esté activada.
5. Cuando el UPS recibe corriente por primera vez, la pantalla de visualización muestra el Asistente de Configuración y formula un número de preguntas básicas para la configuración. Pueden responderse utilizando simplemente la selección de teclas hacia ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) y   ENTER en  el visor del panel Delantero.
6. Inicie sesión en [www.smartconnect.apc.com](http://www.smartconnect.apc.com) o escanee el código QR para iniciar el proceso de registro. El sitio web incluye instrucciones para configurar su cuenta online, activar su garantía y comenzar a monitorear su UPS de forma remota. Las funciones varían según los términos de uso.

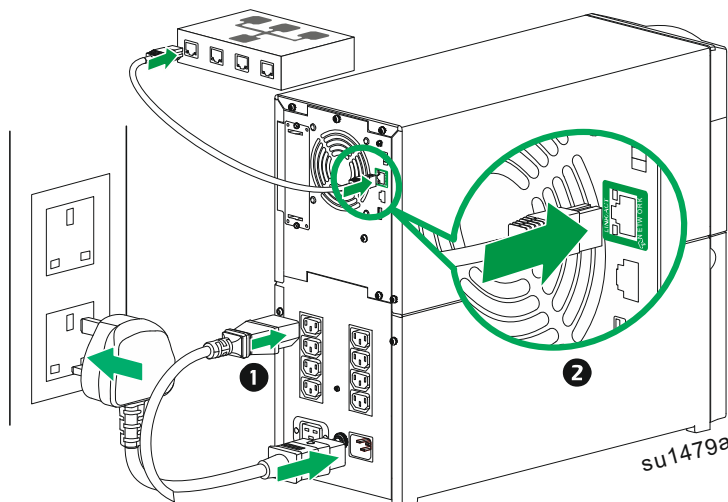
### SMT750IC



### SMT1000IC y SMT1500IC











### SMT2200IC y SMT3000IC



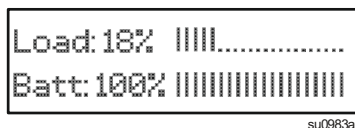
**NOTA:** Conectando este producto a Internet utilizando el puerto SmartConnect Ethernet, usted acepta los Términos de Uso de SmartConnect, como se indican en <https://smartconnect.apc.com>. La disponibilidad de funciones varía según los términos de uso. Puede Encontrar la Política de Privacidad de Datos de Schneider Electric en <https://smartconnect.apc.com>.

## Panel Pantalla

La pantalla incluye los siguientes botones e indicadores:

<p>ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) DEL UPS</p> 	<p>Este botón se utiliza para activar y desactivar la salida del UPS.</p>
<p><b>LED de Estado Rápido</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 30%;">     </div> <div style="width: 65%;"> <p>El LED <b>en Línea</b> se enciende de color <b>verde</b> cuando la salida del UPS se enciende y está operando en corriente AC.</p> <p>El LED <b>en Batería</b> se ilumina de color <b>naranja</b> y la unidad continúa emitiendo una serie de pitidos cortos indicando que el UPS está operando con corriente de la batería.</p> <p>El LED de <b>error detectado</b> se iluminará en <b>rojo</b> si la unidad detecta una condición de error. La pantalla también puede indicar un mensaje o código de error.</p> <p>El LED <b>Cambiar la Batería</b> se ilumina de color <b>rojo</b> cuando la batería del UPS no pasa la autocomprobación y requiere un reemplazo.</p> </div> </div>	
<p>ESCAPE</p> 	<p>El tecla de ESCAPE siempre devuelve la pantalla a su estado anterior. Se utiliza para salir de los distintos menús de pantalla.</p>
<p>ENTER</p> 	<p>La tecla ENTER se utiliza para confirmar una selección y/o para ingresar a un menú.</p>
<p><b>Tecla de selección hacia ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN)</b></p> 	<p>Las teclas de selección hacia ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) abajo se utilizan para navegar por cada selección del menú.</p>

La pantalla tiene dos opciones de visualización/menú principales - estándar y avanzada.



### Visualización de Menú Estándar

### Visualización de Menú Avanzada

**NOTA:** El menú estándar es la configuración predeterminada y no contiene todos los menús y atributos del menú avanzado. El menú avanzado se desplaza automáticamente por varias pantallas.

### Uso de la pantalla

Estos modelos Smart-UPS cuentan con una pantalla LCD intuitiva y configurable. Esta pantalla complementa a la interfaz de software, ya que transmite información similar y se puede utilizar para definir la configuración del UPS.

### Menús estándar

Los menús estándar son los que se usan más habitualmente. La siguiente lista muestra algunos de los elementos de este modo de menú. Visite [se.com](http://se.com) para conocer más detalles.

Menú	Funciones Generales	
<b>Estado</b>	<b>Ver información del UPS:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo de Funcionamiento</li> <li>• Eficiencia</li> <li>• Alimentación de Carga</li> <li>• VA de Carga</li> <li>• Estado de carga de la batería</li> <li>• Tiempo estimado de respaldo o autonomía</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura de la Batería</li> <li>• Tensión de Entrada</li> <li>• Tensión de Salida</li> <li>• SmartConnect</li> <li>• Sonda 1, Sonda 2, cuando se instalan sondas NMC y de sensor</li> </ul>
<b>Configuración</b>	<b>Definir la configuración del UPS:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Idioma</li> <li>• Modo Verde</li> <li>• Calidad de la Energía Local: Buena, Regular, Escasa</li> <li>• Tipo de Menú: Estándar o Avanzados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarma Acústica</li> <li>• Pantalla (Atenuación automática, Apagado automático y Siempre encendida)</li> <li>• Restablecer al valor Predeterminado de Fábrica</li> <li>• Control SmartConnect</li> <li>• Instalar FW</li> </ul>
<b>Pruebas y Diagnósticos</b>	<b>Realizar las funciones de prueba y diagnóstico del UPS:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Autocomprobación de UPS</li> <li>• Prueba de Alarma del UPS</li> <li>• Prueba de Calibración</li> </ul>	
<b>Acerca de</b>	<b>Ver información del UPS:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modelo de UPS</li> <li>• Número de Pieza del UPS</li> <li>• Número de Serie del UPS</li> <li>• Fecha de Fabricación del UPS</li> <li>• Número de Pieza de la Batería</li> <li>• Fecha de Instalación de Batería</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplazar la Batería</li> <li>• Ejecutando FW del UPS</li> <li>• FW de UPS disponible</li> <li>• UPS MAC</li> <li>• Dirección IP del UPS</li> <li>• Clave de Producto del UPS</li> <li>• Tarjeta SmartSlot (si está instalada)</li> </ul>

### Menús avanzados

Los menús Avanzados ofrecen opciones adicionales para el UPS y solo están disponibles si la interfaz de pantalla está configurada para utilizarlos.

Menú	Funciones Generales	
<b>Estado</b>	<b>Ver información detallada del UPS:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo de Funcionamiento</li> <li>• Eficiencia</li> <li>• Alimentación de Carga</li> <li>• VA de Carga</li> <li>• Amperios de la Carga</li> <li>• Energía de la Carga</li> <li>• Estado de carga de la batería</li> <li>• Tiempo estimado de respaldo o autonomía</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voltaje de la Batería</li> <li>• Temperatura de la Batería</li> <li>• Tensión de Entrada</li> <li>• Tensión de Salida</li> <li>• Grupos de Salida</li> <li>• SmartConnect</li> <li>• Sonda 1, Sonda 2, cuando se instalan sondas NMC y de sensor</li> </ul>

Menú	Funciones Generales	
<b>Control</b>	<b>Permite Controlar el Suministro eléctrico principal y el Grupo de tomacorrientes conmutados para el encendido, apagado y reinicio:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Control del UPS</li> <li>• Control del Grupo de Salida</li> </ul>	
<b>Configuración</b>	<b>Definir la configuración avanzada del UPS:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Idioma</li> <li>• Tensión de Salida</li> <li>• Modo Verde</li> <li>• Calidad de la Energía Local</li> <li>• Tipo de Menú</li> <li>• Alarma Acústica</li> <li>• Pantalla</li> <li>• Sensibilidad</li> <li>• Transferencia Baja</li> <li>• Transferencia Alta</li> <li>• Configuración de Batería Baja</li> <li>• Prueba de Autocomprobación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reiniciar Medidor de Energía</li> <li>• Entrar en el Asistente de Configuración</li> <li>• Restablecimiento de los Valores Predeterminados de Fábrica</li> <li>• Defecto en el Cableado del Sitio</li> <li>• Configurar Salidas Grupales Principales</li> <li>• Configure las Salidas del Grupo (si hay disponible un Tomacorriente con Interruptor)</li> <li>• Configuración del ModBus</li> <li>• Control SmartConnect</li> <li>• Configuración de la Dirección IP del UPS</li> <li>• Configuración de dirección IP NMC (si NMC está disponible)</li> <li>• Instalar FW? (solo está disponible si hay disponible una actualización del firmware)</li> </ul>
<b>Pruebas y Diagnósticos</b>	<b>Permite realizar funciones de prueba y diagnóstico del UPS:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autocomprobación de UPS</li> <li>• Prueba de Alarma del UPS</li> <li>• Prueba de Calibración</li> </ul>	
<b>Registros</b>	Vea el registro de errores para obtener información sobre los errores del UPS que han ocurrido.	
<b>Acerca de</b>	<b>Ver información del UPS:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modelo de UPS</li> <li>• Número de Pieza del UPS</li> <li>• Número de Serie del UPS</li> <li>• Fecha de Fabricación del UPS</li> <li>• Número de Pieza de la Batería</li> <li>• Fecha de Instalación de Batería</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplazar la Batería</li> <li>• Ejecutando FW del UPS</li> <li>• FW de UPS disponible</li> <li>• UPS MAC</li> <li>• Dirección IP del UPS</li> <li>• Clave de Producto del UPS</li> <li>• Tarjeta SmartSlot (si está instalada)</li> </ul>

# Configuración

## Parámetros del UPS

### Parámetros Generales

Los ajustes de configuración se pueden cambiar en cualquier momento mediante la interfaz de pantalla o el software PowerChute™.

Configuración	Valor Predeterminado de Fábrica	Opciones	Descripción
<b>Transferencia Alta</b>	253 Vac	253 Vac - 265 Vac	Para evitar un uso innecesario de la batería, el punto de transferencia se debe establecer en un valor más alto cuando el voltaje de AC sea alto continuamente y se sepa que los equipos conectados funcionan en esas condiciones. El valor Calidad de la alimentación cambiará automáticamente este parámetro. <b>NOTA:</b> Utilice los Menús Avanzados para configurar este valor.
<b>Transferencia Baja</b>	207 Vac	195 Vac - 207 Vac	Establezca el punto de transferencia más bajo si el voltaje de AC es continuamente bajo y el equipo conectado puede tolerar esta condición. Esta configuración también se puede ajustar mediante la configuración de calidad de la alimentación. <b>NOTA:</b> Utilice los Menús Avanzados para configurar este valor.
<b>Sensibilidad</b>	Normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Reducido</li> <li>• Baja</li> </ul>	<p>Seleccione el nivel de sensibilidad a los problemas de alimentación que puede tolerar el UPS.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Normal:</b> El UPS utilizará la energía de la batería con mayor frecuencia para proporcionar un suministro de corriente eléctrica limpio a los equipos conectados.</li> <li>• <b>Baja:</b> El UPS tolerará más fluctuaciones en la alimentación y funcionará con alimentación de la batería con menos frecuencia.</li> </ul> <p>Si la carga conectada es sensible a las fluctuaciones de la alimentación, configure la sensibilidad en Normal.</p>
<b>Fecha de la Última Sustitución de la Batería</b>	Fecha establecida en fábrica. Restablezca esta fecha cuando sustituya el módulo de batería.		
<b>Alarma Acústica</b>	Encendido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encendido</li> <li>• Apagado</li> </ul>	El UPS silenciará todas las alarmas sonoras si se configura en modo <b>Apagado</b> o cuando se presionan los botones de la pantalla.
<b>Prueba de Autocomprobación</b>	En el arranque y cada 14 días desde la última prueba	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nunca</li> <li>• Solo en el arranque</li> <li>• Frecuencia de la prueba (cada 7 a 14 días)</li> </ul>	El intervalo al cabo del cual el UPS realizará la prueba automática.
<b>Restablecer al valor Predeterminado de Fábrica</b>	No	Sí/No	Restablecer los valores predeterminados de fábrica del UPS.
<b>Defecto en el Cableado del Sitio</b>	Habilitar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habilitar</li> <li>• Deshabilitar</li> <li>• Reconocimiento</li> </ul>	Establece la detección del defecto en el cableado del sitio para Activar, Desactivar o Reconocimiento por parte del Usuario
<b>Tensión de salida</b>	230 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 230 Vac</li> <li>• 220 Vac</li> <li>• 240 Vac</li> </ul>	Seleccione el voltaje de salida. Solo puede configurarse cuando el UPS está apagado.

Configuración	Valor Predeterminado de Fábrica	Opciones	Descripción
<b>Modo Verde</b>	Habilitar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habilitar</li> <li>• Deshabilitar</li> </ul>	Se activará o desactivará la función de modo Verde. El modo ecológico conserva la energía mientras el UPS opera en línea.
<b>Control SmartConnect</b>	Habilitar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habilitar</li> <li>• Deshabilitar</li> </ul>	Esta opción permite realizar cambios de configuración remotos.
<b>Configuración de Batería Baja</b>	150 seg	Configure el valor en segundos	El UPS emitirá una alarma audible cuando el tiempo de autonomía restante haya alcanzado este nivel.

## Configuración de los Grupos de Salida

### Información general

El Grupo de Tomacorrientes Principal y el grupo de tomacorrientes conmutados se pueden configurar para apagar, encender, cerrar y reiniciar equipos conectados de forma independiente.

Los Grupos de Tomacorrientes Principales y conmutados se pueden configurar para que realicen las operaciones siguientes:

- Apagar: Desconecte la corriente a los equipos conectados inmediatamente y restablezca la corriente a los equipos conectados únicamente con un comando manual
- Encender: Conecte la corriente a los equipos conectados inmediatamente
- Cerrar: Desconecte la corriente en secuencia y restaure la corriente automáticamente en secuencia cuando haya corriente de red disponible
- Reiniciar: Cerrar y reiniciar

Además, el Grupo de Tomacorrientes Principal y el Grupo de Tomacorrientes Conmutados se pueden configurar para hacer lo siguiente:

- Encender o apagar en una secuencia específica
- Apagar o cerrar automáticamente cuando se producen unas situaciones determinadas

**NOTA:** Incluso si los Grupos de Tomacorrientes Principales y Conmutados no están configurados, todos los tomacorrientes de la unidad suministrarán energía de respaldo a la batería.

**NOTA:** El Grupo de Tomacorrientes Principal actúa como interruptor principal. Se enciende primero cuando se suministra alimentación y se apaga el último cuando hay una interrupción en el suministro de alimentación y se ha agotado el tiempo de funcionamiento de la batería.

El Grupo de Tomacorrientes Principal debe estar encendido para que el Grupo de Tomacorrientes Conmutados se encienda.

Configuración	Valor Predeterminado de Fábrica	Opciones	Descripción
<b>Cadena de Nombres Grupo de salida</b>	Grupo de Toma de Corriente 1	Edite estos nombres mediante una interfaz externa, como la interfaz Web de la Tarjeta de Administración de Red.	
<b>Cadena de Nombre del UPS</b>	Tomacorrientes del UPS		
<b>Demora de Encendido</b>	0 seg	Configure el valor en segundos	El tiempo que el Grupo de Tomas Controladas esperará entre recibir la orden de encendido y el arranque real.
<b>Demora de Apagado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 seg (Tomacorrientes del UPS)</li> <li>• 90 seg (Grupos de Tomacorrientes Conmutados)</li> </ul>	Configure el valor en segundos	El tiempo que los receptáculos de Grupos Conmutados esperarán entre que reciben el comando de apagado y el apagado propiamente dicho.
<b>Duración de Reinicio</b>	8 seg	Configure el valor en segundos	La cantidad de tiempo que el UPS debe permanecer apagado antes de reiniciarse.

Configuración	Valor Predeterminado de Fábrica	Opciones	Descripción
<b>Tiempo Mínimo de Recuperación</b>	0 seg	Configure el valor en segundos	La cantidad de tiempo de funcionamiento de la batería que debe estar disponible antes de que se encienda el UPS o el Grupo de Tomacorrientes Conmutados.
<b>Reducción de Carga en Batería</b>	Inhabilitado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apagado con Retraso</li> <li>• Cerrar inmediatamente</li> <li>• Apagar inmediatamente</li> <li>• Apagar con demora</li> <li>• Inhabilitado</li> </ul>	<p>Cuando la unidad cambia a energía de batería, el UPS puede desconectar la energía del Grupo de Tomacorrientes Conmutados para ahorrar tiempo de funcionamiento.</p> <p>Para configurar este tiempo de demora, utilice el parámetro <i>Tiempo de Reducción de Carga en Funcionamiento con Batería</i>.</p>
<b>Tiempo de Reducción de Carga en Funcionamiento con Batería</b>	Inhabilitado	Configure el valor en segundos	La cantidad de tiempo que funcionarán los tomacorrientes con suministro de alimentación de la batería antes de apagarse.
<b>Reducción de Carga en Tiempo de Funcionamiento</b>	Inhabilitado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apagado con retraso</li> <li>• Cerrar inmediatamente</li> <li>• Apagar inmediatamente</li> <li>• Apagar con demora</li> <li>• Inhabilitado</li> </ul>	<p>Cuando el tiempo de autonomía de la batería se encuentra por debajo del valor especificado, el Grupo de Tomas de Corriente conmutadas se apagará.</p> <p>Configure este tiempo utilizando la configuración <i>Corte de Carga Restante Durante el Tiempo de Ejecución</i>.</p>
<b>Reducción de carga en tiempo de funcionamiento restante</b>	Inhabilitado	Configure el valor en segundos	Cuando el tiempo de operación restante alcance este nivel, los receptáculos de Grupos Conmutados se Apagarán.
<b>Reducción de Carga en Sobrecarga</b>	Inhabilitado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inhabilitado</li> <li>• Habilitado</li> </ul>	En el caso de una sobrecarga (superior al 10% de la potencia de salida), el Grupo de salidas alternadas se apagará inmediatamente para conservar la corriente para cargas esenciales. El Grupo de Tomas de Corriente conmutadas solo se volverá a encender con un comando manual.



## Ajustes de dirección IP del UPS

Configuración	Valor Predeterminado de Fábrica	Opciones	Descripción
<b>Modo de Dirección IP de la UPS</b>	DHCP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DHCP</li> <li>• Manual</li> </ul>	<p>Selecciona el modo de configuración de la dirección IP del puerto SmartConnect Ethernet incorporado en el UPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DHCP:</b> El UPS configurará automáticamente su dirección IPv4 mediante el protocolo DHCP.</li> <li>• <b>Manual:</b> Asigna manualmente una dirección IPv4 estática al UPS</li> </ul>
<b>Dirección IP</b>	000.000.000.000	Una dirección IPv4 válida	<p>Es la dirección IPv4 asignada al puerto SmartConnect Ethernet incorporado.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP <b>DHCP</b>, muestra la dirección IPv4 del UPS asignada por el servidor DHCP.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP <b>Manual</b>, usted debe especificar manualmente una dirección IPv4 estática.</p>
<b>Máscara de Subred</b>	000.000.000.000	Una máscara de subred IPv4 válida	<p>Asigna la máscara de subred de la red a la que pertenece la dirección IPv4 del UPS.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP <b>DHCP</b>, muestra la máscara de subred asignada por el servidor DHCP.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP <b>Manual</b>, usted debe especificar manualmente la máscara de subred de la red a la que pertenece la dirección IPv4 estática especificada.</p>
<b>Puerta de Enlace Predeterminada</b>	000.000.000.000	Una dirección IPv4 válida	<p>Esta es la dirección IPv4 del host desde el que el UPS envía datos a otra red o a Internet.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP <b>DHCP</b>, mostrará el portal de acceso predeterminado designado por el servidor DHCP.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP <b>Manual</b>, debe especificar manualmente la dirección IPv4 del portal de acceso predeterminado.</p>
<b>Servidor DNS 1</b>	000.000.000.000	Una dirección IPv4 válida	<p>Dirección IPv4 del servidor de nombres de dominio (DNS) primario que utiliza el UPS para resolver los nombres de host en direcciones IPv4.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP <b>DHCP</b>, mostrará la dirección IPv4 del primer servidor DNS asignado por el servidor DHCP.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP <b>Manual</b>, usted debe especificar manualmente la dirección IPv4 del primer servidor DNS.</p>
<b>Servidor DNS 2</b>	000.000.000.000	Una dirección IPv4 válida	<p>La dirección IPv4 del servidor con el segundo nombre de dominio (DNS) que el UPS utiliza para resolver nombres del host en direcciones IPv4 (<i>solo cuando el UPS no puede resolver la dirección IP a través del servidor con el primer nombre de dominio</i>). Este ajuste es opcional.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP <b>DHCP</b>, mostrará la dirección IPv4 segundo servidor DNS asignado por el servidor DHCP.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP <b>Manual</b>, usted puede especificar manualmente la dirección IPv4 del segundo servidor DNS o dejarlo como 000.000.000.000.</p>

## Conectar e Instalar el Software de Administración

El Software de Administración del UPS PowerChute (PowerChute Apagado en Serie) puede instalarse en Smart-UPS para cortes del sistema operativo sin atención, para el monitoreo del UPS, para el control del UPS y para los informes sobre la energía. El siguiente diagrama es una representación de una instalación de servidor típica.

<b>A</b> Puerto USB	
<b>B</b> Puerto Serie	
<b>1</b> Conecte el cable USB desde la parte posterior del UPS al dispositivo protegido, por ejemplo un servidor.	
<b>2</b> Para un servidor u otro dispositivo con un sistema operativo, descargue e instale la última versión de PowerChute Apagado en Serie desde <a href="https://www.se.com/pcss">https://www.se.com/pcss</a> . PowerChute Apagado en Serie permite un apagado correcto en el caso de un corte de luz extendido.  <b>NOTA:</b> PowerChute es una aplicación de 64 bits únicamente y no se puede instalar en un sistema operativo de 32 bits.	
<b>3</b> También hay disponible un puerto Serial incorporado para más opciones de comunicación con el cable serial.  <b>NOTA:</b> El puerto serial y el puerto USB no se pueden utilizar al mismo tiempo.	

Hay incluso más opciones de comunicación disponibles a través de la ranura Smartslot integrada. Consulte [www.se.com](http://www.se.com) más información.

## SmartConnect

El Puerto SmartConnect Ethernet le permite monitorear la salud y el estado de su UPS desde cualquier dispositivo conectado a Internet. La disponibilidad de funciones varía según los términos de uso. Acceda a los términos de uso en <https://smartconnect.apc.com>.

Consulte EcoStruxure™ IT SmartConnect a continuación para conocer los detalles.

## EcoStruxure™ IT SmartConnect

El portal web le permite ver de forma remota el estado de su UPS y recibir notificaciones automáticas sobre eventos del UPS y actualizaciones de firmware. Las funciones pueden variar según los términos de uso. Visite <https://smartconnect.apc.com> para obtener más información.

Conectando este producto a Internet utilizando el puerto SmartConnect Ethernet, usted acepta los Términos de Uso y el Aviso de Privacidad de los Datos de SmartConnect, como se indican en <https://smartconnect.apc.com/terms-and-privacy>. También podrá encontrar en <https://smartconnect.apc.com/terms-and-privacy> la Política de Privacidad de los Datos de Schneider Electric.

Regístrese en <https://smartconnect.apc.com> o escanee el código QR para comenzar el proceso de registración. El código QR se encuentra en el panel trasero del UPS.

Para conocer las instrucciones sobre cómo registrar su UPS compatible con SmartConnect, visite <https://smartconnect-support.apc.com>.

## Alimentación de Emergencia Desconectada


**NOTA:** Esta función está disponible solo en los modelos SMT2200IC y SMT3000IC.

### Información general

La opción de Apagado en caso de emergencia (EPO) es una función que desconecta de forma inmediata el suministro de energía de todos los equipos conectados. El UPS se apagará instantáneamente y no se activará la alimentación de batería.

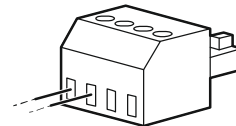
Conecte cada uno de los UPS al interruptor EPO. Si se controlarán varias unidades con un interruptor EPO, cada UPS debe conectarse de forma independiente al interruptor EPO.

El UPS deberá reiniciarse para que la alimentación regrese a los equipos conectados. Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) en el panel frontal del UPS

 <b>PRECAUCIÓN</b>
<p><b>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respete todos los códigos de instalación eléctrica nacionales y locales.</li> <li>• El cableado debe ser realizado por un electricista calificado.</li> <li>• Conecte siempre el UPS a una toma conectada a tierra.</li> </ul> <p><b>De no seguir estas instrucciones, se pueden producir lesiones leves o moderadas.</b></p>

### Contactos normalmente abiertos

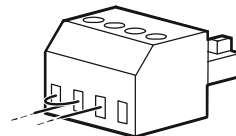
1. Si el interruptor EPO o los contactos de relé están normalmente abiertos, introduzca los cables del interruptor o los contactos en las clavijas 1 y 2 del bloque de terminales del EPO. Utiliza un cable de 16-28 AWG.
2. Apriete los tornillos para asegurar los cables.



Si se cierran los contactos, el UPS se APAGADA (OFF) y la carga conectada no recibe corriente.

### Contactos normalmente cerrados

1. Si el interruptor EPO o los contactos de relé están normalmente cerrados, introduzca los cables del interruptor o los contactos en las clavijas 2 y 3 del bloque de terminales del EPO. Utiliza un cable de 16-28 AWG.
2. Introduzca un puente de cable entre las clavijas 1 y 2. Apriete los tres tornillos en las posiciones 1, 2 y 3 para asegurar los cables.



Si se abren los contactos, el UPS se APAGADA (OFF) y la carga conectada no recibe corriente.

**NOTA:** La clavija 1 es la fuente de alimentación para el circuito de EPO y proporciona unos pocos miliamperios de alimentación de 24 V.

Si se utiliza la configuración normalmente cerrada (NC) del EPO, el relé o interruptor EPO debe ser adecuado para aplicaciones de circuitos de mínima potencia; su capacidad debe ser apropiada para aplicaciones de voltaje y corriente bajas.

Normalmente, esto implica que los contactos estén enchapados en oro.

La interfaz EPO es un circuito de muy baja tensión de seguridad (SELV). Conecte la interfaz EPO únicamente a otros circuitos SELV. La interfaz del EPO supervisa los circuitos que no tienen un potencial de voltaje determinado. Los circuitos SELV están controlados por un interruptor o relé que está adecuadamente aislado del suministro de alimentación de la red eléctrica. Para evitar ocasionar daños al UPS, no conecte la interfaz del EPO a ningún circuito que no sea SELV.

Utilice uno de los siguientes tipos de cables para conectar el UPS al interruptor EPO.

- CL2: Cable de clase 2 para uso general.
- CL2P: Cable Plenum para usar en conductos, cámaras y en otros espacios utilizados para el aire ambiental.
- CL2R: Cable de elevación para usar en tendidos verticales, en una caja de piso a piso.
- CLEX: Cable de uso limitado para usar en viviendas y en canales de conducción eléctrica.
- Instalaciones en Canadá: Utilice solo cable de tipo ELC (cable de control para voltaje extremadamente bajo) certificado por CSA.
- Instalaciones en otros países aparte de Canadá y USA: Utilice cables estándar de bajo voltaje de acuerdo con las reglamentaciones nacionales y locales.

## Solución de problemas

Problema y Posible Causa	Solución
<b>El UPS no se enciende o no hay salida de energía.</b>	
La unidad no está encendida.	Presione la tecla ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) del UPS una vez para encender el UPS.
El UPS no está conectado al suministro de alimentación de AC.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente a la unidad y al suministro de alimentación de AC.
El disyuntor de circuito de entrada se ha activado.	Reduzca la carga del UPS. Desconecte los equipos no esenciales y restablezca el disyuntor.
La unidad muestra que no hay alimentación de AC o es insuficiente.	Enchufe una lámpara de mesa para comprobar el suministro de alimentación de AC al UPS. Si la luz es muy tenue, compruebe la tensión de AC.
El enchufe del conector de la batería no está conectado correctamente.	Asegúrese de que todas las conexiones de la batería sean correctas.
Se ha detectado un error interno en el UPS.	No intente utilizar el UPS. Desenchufe el UPS y hágalo reparar inmediatamente.
<b>El UPS está funcionando con batería, mientras sigue conectado al suministro de alimentación de AC.</b>	
El disyuntor de circuito de entrada se ha activado.	Reduzca la carga del UPS. Desconecte los equipos no esenciales y restablezca el disyuntor.
El voltaje de línea de entrada es muy alto, muy bajo o distorsionado.	Enchufe el UPS a una toma de corriente que se encuentre en otro circuito. Pruebe el voltaje de entrada con la pantalla de voltaje de AC. Si es aceptable para el equipo conectado, reduzca la sensibilidad del UPS.
<b>El UPS emite pitidos intermitentes.</b>	
El UPS está funcionando con normalidad.	Ninguno. El UPS está ayudando a proteger a los equipos conectados.
<b>El UPS no proporciona el tiempo de reserva previsto.</b>	
La batería del UPS tiene poca carga debido a una interrupción reciente del suministro eléctrico o bien está llegando al final de su vida útil.	Cargue la batería. Las baterías se deben recargar después de interrupciones prolongadas en el suministro eléctrico, y su desgaste es más rápido si se hacen funcionar con frecuencia o a altas temperaturas. Si la batería está cerca del final de su vida útil, puede ser aconsejable sustituirla aunque todavía no se haya encendido el indicador de reemplazo de la batería.
El UPS posee una condición de sobrecarga.	Verifique el indicador de carga del UPS. Desenchufe los equipos que no sean necesarios como, por ejemplo, impresoras.
<b>Los LEDs de la interfaz de visualización parpadean secuencialmente.</b>	
El UPS se ha apagado de forma remota mediante software o una tarjeta de accesorio opcional.	Ninguno. El UPS volverá a encenderse automáticamente cuando se restablezca el suministro de alimentación de AC.
<b>Se enciende el LED de Error. El UPS muestra un mensaje de error y emite un pitido constante.</b>	
Se ha detectado un error interno en el UPS.	No intente utilizar el UPS. Apague el UPS y hágalo revisar inmediatamente.
<b>El icono Reemplazo de la Batería se ilumina y el UPS emite pitidos durante un minuto cada cinco horas.</b>	
La batería no está cargada.	Permita que la batería se recargue durante cuatro horas como mínimo. A continuación, realice una autocomprobación. Si el problema persiste después de la recarga, reemplace la batería.
<b>El icono de Reemplazo de Batería está titilando y el UPS suena haciendo pitidos una vez cada 2 segundos.</b>	
La batería no se ha conectado correctamente.	Asegúrese de que el conector de la batería esté bien conectado.
<b>El UPS muestra un mensaje de error de cableado del sitio.</b>	
Algunos de los errores que pueden detectarse en el cableado son la ausencia de una conexión a tierra, la inversión de la polaridad neutro-fase y una sobrecarga en el circuito neutro.	Si el UPS indica un error en el cableado del sitio, un electricista cualificado debe inspeccionar el cableado del edificio.

## Transporte de la unidad

1. Apague y desconecte todos los equipos conectados.
2. Desconecte la unidad de la red de suministro eléctrico.
3. Desconecte todas las baterías internas y externas (si corresponde).
4. Siga las instrucciones para el envío que se indican en *Servicio técnico* de este manual.

## Servicio

1. Si la unidad requiere servicio técnico, no la devuelva al distribuidor. Siga los pasos descritos a continuación:
2. Revise la sección de Solución de Problemas del manual para eliminar problemas comunes.
3. Si el problema persiste, comuníquese con Atención al Cliente a través del sitio Web, **www.se.com**.
  - a. Anote el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra. Los números de modelo y serie figuran en el panel posterior de la unidad y también pueden consultarse en la pantalla LCD de algunos modelos determinados.
  - b. Llame al servicio de atención al cliente de Schneider Electric y un técnico intentará resolver el problema por teléfono. Si no es posible, el técnico emitirá un Número de Autorización para la Devolución de Materiales (RMA#).
  - c. Si la unidad se encuentra en garantía, la reparación es gratuita.
  - d. Los procedimientos de servicio técnico o devolución pueden variar según el país. Consulte el sitio Web para conocer las instrucciones específicas del país.
4. Embale la unidad en el paquete original siempre que sea posible para evitar daños durante el transporte. No use nunca bolitas de espuma para el embalaje. Los daños producidos durante el transporte no están cubiertos por la garantía.
5. **DESCONECTE TODAS LAS BATERÍAS DEL UPS antes del envío. Las normativas del Departamento de Transporte (DOT), de Estados Unidos y de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), exigen que las baterías de UPS se desconecten antes del transporte.** Las baterías internas pueden quedar en el UPS deben desconectarse.
6. Escriba el RMA# proporcionado por el Servicio de atención al cliente, en la parte exterior del paquete.
7. Envíe la unidad asegurada y con gastos de transporte prepagados a la dirección indicada por el Servicio de atención al Cliente.

## Garantía Limitada de Fábrica

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantiza que sus productos están libres de defectos de materiales y de fabricación durante un período de tres (3) años, excluyendo las baterías, que tienen una garantía de dos (2) años desde la fecha de compra. De acuerdo con esta garantía, la obligación de SEIT se limita a reparar o reemplazar, a su absoluta discreción, cualquier producto defectuoso. La reparación o reposición de un producto defectuoso o parte de él no implica la ampliación del período de garantía original.

La garantía se otorga únicamente al comprador inicial, quien debe haber registrado correctamente el producto dentro de los 10 días de realizada la compra. Los productos se pueden registrar en línea en <https://warranty.apc.com>.

SEIT no será responsable en virtud de esta garantía si las pruebas y exámenes que pudiera realizar indican que el presunto defecto del producto no existe o es consecuencia del uso indebido, negligencia, instalación o realización de pruebas indebidas, o un funcionamiento o uso del producto que infrinja las recomendaciones de especificaciones de SEIT por parte del usuario final o cualquier otro tercero. Además, SEIT no será responsable por defectos resultantes de: 1) intentos no autorizados de reparar o modificar el producto, 2) conexión o tensiones eléctricas incorrectas o inadecuadas, 3) condiciones operativas inadecuadas en el sitio de instalación, 4) Casos Fortuitos, 5) exposición a los elementos o 6) robo. En ningún caso SEIT será responsable en virtud de esta garantía de ningún producto en el que el número de serie haya sido alterado, desfigurado o retirado.

**EXCEPTO LO EXPUESTO ANTERIORMENTE, NO SE OTORGA GARANTÍA ALGUNA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, POR APLICACIÓN DE LA LEY O DE CUALQUIER OTRA FORMA, A PRODUCTOS VENDIDOS, SUMINISTRADOS O QUE SEAN OBJETO DE OPERACIONES DE SERVICIO EN CUMPLIMIENTO DE ESTE ACUERDO O EN RELACIÓN CON EL PRESENTE.**

**SEIT NIEGA TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SATISFACCIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO.**

**LAS GARANTÍAS EXPRESAS DE SEIT NO SE AMPLIARÁN NI REDUCIRÁN, NI SE VERÁN AFECTADAS POR FACTOR ALGUNO Y NO SURGIRÁ OBLIGACIÓN NI RESPONSABILIDAD ALGUNA POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS TÉCNICOS O DE OTRO TIPO O EL ASESORAMIENTO TÉCNICO O DE OTRO CARÁCTER EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS.**

**LAS GARANTÍAS Y MEDIDAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y MEDIDAS. LAS GARANTÍAS DETALLADAS ANTERIORMENTE CONSTITUYEN LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE SEIT Y EL RECURSO EXCLUSIVO DE LOS COMPRADORES EN CUANTO A CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE DICHAS GARANTÍAS. LAS GARANTÍAS DE SEIT CUBREN SOLAMENTE AL COMPRADOR ORIGINAL Y NO CUBREN A TERCERO ALGUNO.**

**SEIT, SUS REPRESENTANTES, DIRECTORES, AFILIADOS Y EMPLEADOS NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR NINGÚN TIPO DE DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS QUE PUDIERAN SURGIR DEL USO, EL SERVICIO O LA INSTALACIÓN DE LOS PRODUCTOS, TANTO EN EL CASO EN QUE DICHOS DAÑOS SURGIERAN POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O POR AGRAVIO, INDEPENDIEMENTE DE TODA CULPA, NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O SI SEIT HA SIDO NOTIFICADO CON ANTELACIÓN SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SURGIERAN DICHOS DAÑOS. CONCRETAMENTE, SEIT NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN COSTE, COMO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS (DIRECTOS O INDIRECTOS), PÉRDIDA DE EQUIPOS, PÉRDIDA DEL USO DE EQUIPOS, PÉRDIDA DE SOFTWARE, PÉRDIDA DE DATOS, COSTES DE REPUESTOS, RECLAMACIONES DE TERCEROS O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE.**

**NADA DE LO ESTIPULADO EN ESTA GARANTÍA LIMITADA EXCLUYE O LIMITA LA RESPONSABILIDAD DE SEIT POR MUERTE O LESIÓN PERSONAL POR SU NEGLIGENCIA, O MALA INTERPRETACIÓN FRAUDULENTO O EN LA MEDIDA QUE NO PUEDE EXCLUIRSE O LIMITARSE POR LA LEY APLICABLE.**

Para reparar equipos cubiertos por la garantía, se debe solicitar un número de Autorización de Devolución de Material (RMA) al departamento de atención al cliente. Los clientes que tengan reclamos por garantía pueden acceder a la red mundial de servicio al cliente de SEIT a través de nuestro sitio: [www.se.com](http://www.se.com). Elija su país en el menú desplegable de selección de países. Abra la pestaña Soporte en la parte superior de la página web para obtener información de atención al cliente en su región. Los productos deben devolverse con los gastos de transporte prepagados y deben estar acompañados por una breve descripción del problema y prueba de la fecha y lugar de compra.

## Atención al Cliente de Schneider Electric en Todo el Mundo

Se puede obtener servicio de atención al cliente gratuito para éste y todos los demás productos de APC de las siguientes maneras:

- Consulte el sitio Web de Schneider Electric para acceder a los documentos de la Base de conocimientos de Schneider Electric y para enviar solicitudes de atención al cliente.
  - [www.se.com](http://www.se.com) (Sede Corporativa)  
Conéctese a los sitios web de Schneider Electric adaptados para países específicos, cada uno de los cuales ofrece información de atención al cliente.
  - [www.se.com/support/](http://www.se.com/support/)  
Soporte global buscando en la Base de conocimientos de Schneider Electric y utilizando el e-support.
- Póngase en contacto con un Centro de atención al Cliente de Schneider Electric por teléfono o correo electrónico.
  - Centros locales específicos de cada país: visite [www.se.com/contact](http://www.se.com/contact) para obtener información de contacto.
  - Para obtener información sobre cómo acceder al servicio de atención al cliente local, póngase en contacto con su representante de Schneider Electric o con el distribuidor a quien adquirió su producto APC.



Schneider Electric

35 rue Joseph Monier  
92500 Ruel Malmaison - France  
Teléfono: +33 (0) 1 41 29 70 00  
[www.se.com](http://www.se.com)

Como las normas, las especificaciones y los diseños cambian  
ocasionalmente, por favor, solicite la confirmación de la información  
proporcionada en esta publicación.

© 2025 Schneider Electric. Todos los Derechos Reservados.

ES JPS29632